Niveau(x) d'enseignement: 7 Numéro ISN : 9540
Centre d'intérêt: 250

Cournoyer, Dominique.

Projet de sensibilisation à l'accueil et à l'intégration des clientèles pluriethniques dans le réseau collégial, 1990-1991 / Dominique Cournoyer [pour la] Fédération des cégeps. -- Montréal : La Fédération, 1990.
26 f. ; 28 cm.

Vedette(s)-secondaire(s): Fédération des cégeps

Descripteur(s): Intégration scolaire • Communauté culturelle • Projet • Collégial (Ordre d'enseignement)

Ce document décrit un projet entrepris par la Fédération des cégeps dans le but de promouvoir "la prise en charge par la société d'accueil" de l'intégration des communautés culturelles et afin d'appuyer les nombreuses initiatives qui ont vu le jour à travers le réseau collégial. Le projet poursuit les quatre objectifs suivants: 1. faire connaître la portée de la politique de l'immigration et les effets du caractère pluriethnique de la société québécoise des années '90 dans le secteur de l'éducation; 2. réfléchir collectivement sur l'impact d'une présence pluriethnique dans les cégeps; 3. informer le personnel des initiatives prises par les cégeps pour accueillir et intégrer les clientèles pluriethniques; 4. explorer les voies d'action devant favoriser l'harmonisation des pratiques d'accueil et d'intégration au secondaire, à l'université et dans le monde du travail. La première activité du projet consiste en une conférence-rencontre réservée aux gestionnaires et aux cadres des cégeps. Puis, par la suite, la deuxième activité prévue est un colloque rassemblant tout le personnel des établissements collégiaux. Au chapitre des retombées, il est prévu d'offrir un éventail d'activités aux services pédagogiques des cégeps et aux services aux étudiants.

Type de document:

CENTRE DE DOCUMENTATION COLLÉGIALE
1111, rue Lapierre
LASALLE (Québec)
H8N 2J4

9540

PROJET DE SENSIBILISATION À L'ACCUEIL ET À L'INTÉGRATION DES CLIENTÈLES PLURIETHNIQUES DANS LE RÉSEAU COLLÉGIAL 1990-1991

Fédération des cégeps
Dominique Cournoyer
Chargée de projets
18 juin 1990

PROJET DE SENSIBILISATION À L'ACCUEIL ET À L'INTÉGRATION DES CLIENTÈLES PLURIETHNIQUES DANS LE RÉSEAU COLLÉGIAL 1990-1991

Fédération des cégeps
Dominique Cournoyer
Chargée de projets
18 juin 1990

Fédération des cégeps, 500, boulevard Crémazie Est, Montréal, (Québec) H2P 1E7 – Tél.: (514) 381-8631

TABLE DES MATIERES

Nature du projet 3

Objectifs du projet 3

Clientèles cibles 4

Expérience de l'organisme responsable de la réalisation 5

Les membres du comité 5

Programme d'activités 6
.Conférence-rencontre 7
- Devis d'organisation 7
- Calendrier des événements 8
.Colloque 9
- Devis d'organisation 9
- Calendrier général du colloque 10
- Programme détaillé du colloque 11
  1. Conférences 11
  2. Ateliers 12
  3. Table ronde 13
  4. Activité d'animation 13

Retombées 16

Suggestions d'activités 16
1. Clientèle cible: les professeurs 16
2. Clientèle cible: les étudiants 16
3. Clientèle cible: les étudiants 17
4. Activité d'information 17

Budget Pro Forma 19

Mode d'évaluation 23

Calendrier des réalisations 24

Ressources 26

NATURE DU PROJET

Le visage des cégeps a changé. La proportion de la clientèle pluriethnique s'accroît. Bien que cette réalité prenne davantage d'ampleur à Montréal, elle commence aussi à poindre ailleurs au Québec.

Dans le but de promouvoir «la prise en charge par la société d'accueil» de l'intégration des communautés culturelles et afin d'appuyer les nombreuses initiatives qui ont vu le jour à travers le réseau collégial, la Fédération des cégeps entreprend un vaste **projet de sensibilisation et d'animation.**

Certaines activités s'adresseront à l'ensemble du personnel des cégeps, d'autres viseront la clientèle étudiante. En premier lieu, il y aura une conférence-rencontre réservée aux gestionnaires et aux cadres des cégeps. Par la suite, tout le personnel des établissements sera invité à participer à un colloque.

Au chapitre des retombées, il est prévu d'offrir aux services pédagogiques des cégeps un éventail d'activités dont l'une pourrait être intégrée au programme d'une journée pédagogique. On entreprendra une démarche similaire auprès des services aux étudiants en les invitant à inscrire à leur programme d'animation de vie étudiante une activité de sensibilisation à la pluriethnicité.

OBJECTIFS DU PROJET

1. Faire connaître la portée de la politique québécoise de l'immigration et les effets du caractère pluriethnique de la société québécoise des années '90 dans le secteur de l'éducation.

2. Réfléchir collectivement sur l'impact d'une présence pluriethnique dans les cégeps de la région de Montréal et dans l'ensemble du réseau collégial.

3. Informer le personnel des initiatives prises par les cégeps pour accueillir et intégrer les clientèles pluriethniques.

4. Explorer les voies d'action devant favoriser l'harmonisation des pratiques d'accueil et d'intégration au secondaire, à l'université et dans le monde du travail.

CLIENTÈLES CIBLES

GROUPE PRIORITAIRE:
LE PERSONNEL ET LES ÉTUDIANTS DU RÉSEAU COLLÉGIAL

Activité de sensibilisation le 25 mai 1990

- Présidents des conseils d'administration
- Directeurs généraux
- Directeurs des services pédagogiques
- Directeurs des services aux étudiants

Gestionnaires + Cadres des cégeps

Activité de sensibilisation et d'animation en mai 1991

- Cadres
- Professeurs
- Professionnels
- Personnel de soutien

L'ensemble du personnel des cégeps de l'enseignement régulier et de l'éducation des adultes

Activité d'animation à l'automne 1991 (retombées)

- Professeurs
- Étudiants

Remarque

Les partenaires de l'enseignement secondaire et universitaire et les agents de liaison avec le monde du travail seront invités à participer aux échanges. Le milieu collégial pourra ainsi tirer profit de l'expertise de la compétence qu'ils ont développée en la matière.

EXPÉRIENCE DE L'ORGANISME RESPONSABLE DE LA RÉALISATION

La Fédération des cégeps a été créée en 1969. Elle regroupe 45 collèges publics d'enseignement général et professionnel, soit 40 de langue française et 5 de langue anglaise, répartis sur tout le territoire du Québec.

En 1987-1988, 200 000 étudiants fréquentaient ces établissements. De ce nombre, 65 000 personnes constituaient la clientèle adulte, 71 000 étaient des jeunes inscrits dans les programmes préuniversitaires et 60 000 des jeunes inscrits au secteur professionnel. Pour la même période, le personnel était estimé à 15 700 personnes dont 9 500 professeurs.

Pour répondre à la préoccupation de certains cégeps qui souhaitent définir des stratégies d'accueil et d'intégration de la clientèle pluriculturelle, la Fédération prend l'initiative d'organiser un programme d'activités et d'associer l'ensemble du réseau à la réflexion.

LES MEMBRES DU COMITÉ

Le président du comité sur l'intégration des minorités ethniques dans le réseau collégial: M. André Legault, directeur général, cégep du Vieux Montréal

Les membres:

M. Filipe Batista, conseiller au multiculturalisme, cégep du Vieux Montréal

Mme Cécile Bélanger, agente de développement, ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration

M. Joseph Zemanovich, directeur des services aux étudiants, cégep Vanier

Mme Chantal Leclerc, chargée de dossiers, Direction générale de l'enseignement collégial, ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science,

Mme Louise Lefaivre, animatrice à la vie étudiante, cégep de Saint-Laurent

Mme Denyse Lemay, conseillère pédagogique, cégep de Bois-de-Boulogne

Mme Dominique Cournoyer, chargée de projet, Fédération des cégeps

PROGRAMME D'ACTIVITÉS

1. CONFÉRENCE-RENCONTRE

A. Devis d'organisation

Thème	:	**L'intégration des minorités ethniques dans le réseau collégial**
Slogan	:	Des ponts entre des cultures
Période	:	25 mai 1990
Durée	:	Une demi-journée - 9 h à 14 h
Lieu	:	Montréal
Public cible	:	Gestionnaires et cadres des cégeps
Activités	:	Conférences Table ronde
Personnes-ressources	:	- Représentants gouvernementaux - Représentants des communautés culturelles - Membres du personnel: .milieu collégial: secteur francophone secteur anglophone .milieu secondaire - Animateur
Objectifs spécifiques	:	Faire connaître les politiques gouvernementales en matière d'intégration des communautés culturelles à la société québécoise Communiquer les aspirations des communautés culturelles face à l'éducation Réfléchir aux défis posés, aux décisions, aux solutions envisagées au secondaire et au collégial pour favoriser l'accueil et l'intégration des clientèles pluriethniques

B. Calendrier des événements

9 h 00	**Mot de bienvenue** . M. Yvon Beaulieu, président de la Fédération des cégeps **Conférence** La politique québécoise d'immigration et d'intégration des communautés culturelles à la société québécoise. . Mme Monique Gagnon-Tremblay, ministre, ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration **Conférence** Les attentes des communautés ethniques face à l'éducation et à leur intégration dans le réseau scolaire en particulier au collégial. . M. Jacques Lachapelle, président, Commission des droits de la personne
10 h 30	**Pause santé**
10 h 45	**Table-ronde** Les défis que pose l'intégration des minorités ethniques, les actions entreprises et les décisions que les établissements ont été amenés à prendre, au secondaire et au collégial. . Patrick Woodsworth, directeur des services pédagogiques, cégep Dawson . Mme Claire Duquette, professeure de français, cégep André-Laurendeau . Mme Louise Lefaivre, animatrice, cégep de Saint-Laurent . M. Oscar Nilo, conseiller d'orientation, école secondaire Saint-Luc
11 h 30	**Période d'échanges**
12 h 00	**Déjeuner**
13 h 00	**Conférence** Les orientations du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science en matière d'intégration des minorités ethniques dans le réseau scolaire particulièrement dans le réseau collégial. . M. Claude Ryan, ministre (**à confirmer**) ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science **Mot de la fin** . M. Pierre Delisle, vice-président Fédération des cégeps
14 h 00	**Fin**

* animatrice de la table ronde et des périodes de questions
Mme Vivian Barbot-Lymburner, professeure de français,
cégep de Victoriaville

2. COLLOQUE

A. Devis d'organisation

Thème	:	**L'intégration des minorités ethniques dans le réseau collégial**
Slogan	:	L'intersection culturelle
Période	:	Mai 1991
Durée	:	2 jours
Lieu	:	Montréal
Public cible	:	L'ensemble du personnel des cégeps
Participants	:	Représentants du secondaire, de l'université et du monde du travail
Activités	:	- Conférences - Ateliers - Table ronde - Activités d'animation
Personnes-ressources	:	- Spécialistes et groupes-ressources sur la pluriethnicité - Membres du personnel des cégeps, du secondaire, de l'université et du monde du travail - Animateurs
Objectifs	:	Engager le dialogue entre les intervenants de divers groupes d'employés des cégeps qui composent quotidiennement avec la réalité pluriethnique de la clientèle étudiante Exposer les initiatives prises dans certains cégeps et élargir la réflexion à l'ensemble du réseau collégial Faire connaître les compétences, les connaissances, les outils du réseau et ceux d'autres milieux - secondaire, universitaire -, créer des liens pour favoriser l'harmonisation des pratiques Explorer des voies d'action suscitant la prise en charge par le milieu de l'éducation de l'intégration de la clientèle pluriethnique

B. Calendrier général du colloque

«L'INTERSECTION CULTURELLE»

Mai 1991

	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matinée		**Conférence** Rapport d'étude sur les clientèles pluriethniques D.G.E.C.[1] **Conférence** Rapport d'étude mené par l'A.C.C.C.[2] **Ateliers**	**Synthèse en assemblée plénière** **Table-ronde** La complémentarité des pratiques d'éducation interculturelle pour un passage harmonieux du secondaire au collégial, à l'université et au monde du travail
Après-midi		**Ateliers** (suite) **Visite guidée** «Le corridor ethnique»	**Diner collectif** **Conférence de clôture** La communication interculturelle
Soir	**Conférence d'ouverture** «La culture québécoise» **Spectacle de théâtre** Compagnie Pot aux roses **Échanges**		

[1] D.G.E.C.: Direction générale de l'enseignement collégial
[2] A.C.C.C.: Association des collèges communautaires du Canada

C. Programme détaillé du colloque

1. Conférences

1.1 Thème: La culture québécoise

Personne-ressource suggérée: Jacques Lacoursière
historien

Points saillants

. Grandes étapes historiques des mouvements migratoires au Québec

. Composition ethnique actuelle du Québec et celle des années 1990

. Comparaison des expériences d'intégration des communautés culturelles dans d'autres sociétés

. L'identité culturelle: caractéristiques de la culture québécoise

. Fondements des peurs et des appréhensions de la population de vieille souche face aux communautés culturelles

. Le développement des communautés culturelles et leur participation à la société d'accueil

1.2 Thème: La communication interculturelle

Personne-ressource suggérée: à déterminer

Points saillants

. Attitudes à développer pour s'ouvrir aux «nouvelles cultures»

. Mythes..., le racisme..., la discrimination...

. Relations interethniques: briser les solitudes; chocs culturels et valeurs

1.3 Thème: **Rapport d'études sur les clientèles pluriethniques: faire ressortir les points convergents et divergents des études menées par la D.G.E.C. et l'A.C.C.C.**

- **D.G.E.C.**

Personne-ressource: Mme Denyse Lemay
Conseillère pédagogique
Cégep Bois-de-Boulogne

Points saillants

. Portrait de la clientèle

. Actions menées par les collèges

Perception des gens engagés auprès des clientèles multiethniques

. Orientation de la D.G.E.C.

- **ACCC**

Personne-ressource: à déterminer

Points saillants: à déterminer

2. **Ateliers**

Possibilités de thèmes:

. Vie étudiante
. Service aux étudiants
. Pédagogie interculturelle
. Politique institutionnelle d'encadrement
. Professeur de français, langue étrangère
. Éducation des adultes
. Ressources humaines et financières
. Soutien linguistique aux allophones (services, cours)
. Éducation interculturelle
. Perfectionnement du personnel
. Équité dans l'emploi
. Orientation sur le marché du travail
. Ateliers sectoriels

Synthèse en assemblée plénière

3. **Table ronde**

Thème: La complémentarité des pratiques d'éducation interculturelle pour un passage harmonieux du secondaire au collégial, à l'université et au monde du travail.

Personnes-ressources:
. Représentants du secondaire
. Représentants de l'université
. Représentants du collégial
. Représentants du monde du travail

Points saillants: à déterminer

4. **Activité d'animation**

4.1 **Théâtre**

Thème: **Les dynamiques présentes dans les relations interculturelles**

Type d'activité: intervention-animation

Groupe-ressource suggéré: La compagnie de théâtre Pot aux Roses

Points saillants

. Origine des conflits

. Notion de territoire

. Attitudes et comportements face à la différence

. Origine de la violence

. Codes culturels

. Préjugés, valeurs partagées

4.2 Visite guidée

Thème: **Le corridor ethnique**

Type d'activité: animation urbaine

Groupe-ressource: L'autre Montréal
Organisme sans but lucratif

Points saillants: à déterminer

4.3 Salle-contact

Thème: **Regard sur ce qui se fait déjà**

Type d'activités: exposition

Points saillants

. Projets d'intégration expérimentés actuellement dans le réseau collégial, secondaire, universitaire et dans le monde du travail

. Programmes ou sessions de formation existant en éducation interculturelle

. Innovations

. Comités institutionnels interculturels

. Vente de publications

. Bibliographie

RETOMBÉES

RETOMBÉES

En prolongement du projet de sensibilisation, une étape locale pourrait être développée. Le but de ce troisième volet de l'opération sensibilisation à l'accueil et à l'intégration des clientèles pluriethniques pourrait être de fournir une occasion de réflexion au personnel qui n'aurait pu participer aux rencontres de mai 1990 et mai 1991, et de partager avec les étudiants la préoccupation de «prise en charge par la société d'accueil» de l'intégration des communautés culturelles.

SUGGESTIONS D'ACTIVITÉS

1. CLIENTÈLE CIBLE: LES PROFESSEURS

   Thème: **L'éducation interculturelle**

   Formule proposée: Insérer au programme d'une journée pédagogique qui aurait éventuellement lieu à l'automne 1991 un atelier, une conférence ou une table ronde

   Une période d'échanges ou de synthèse pourrait suivre

2. CLIENTÈLE CIBLE: LES ÉTUDIANTS

   Thème: **La communication interculturelle**

   Formule proposée: Intégrer au calendrier des activités d'animation des services aux étudiants, à l'automne 1991:

   . une tribune interculturelle
   ..ou
   . un jeu collectif sur le choc culturel (ex: Bafa bafa)
   ou
   . un spectacle de théâtre (ex: animation - intervention de la compagnie de théâtre Pot aux Roses)

   Une activité d'échanges pourrait suivre la mise en situation

3. CLIENTÈLE-CIBLE: LES ÉTUDIANTS

Thème: **Le caractère multiethnique de la société québécoise**

Formule proposée: Organiser une activité de «rapprochement culturel» entre des cégépiens de régions éloignées des grands centres urbains de Québec et Montréal et des groupes de cégépiens montréalais représentant le caractère multiethnique de la société.

Le but de ce projet serait de:

- Faire connaître à des étudiants issus de communautés culturelles et vivant à Montréal un autre visage du Québec...la vie en région... la rencontre avec des québécois de vieille souche, etc.
- Fournir, en contrepartie, à des étudiants vivant dans une région éloignée de Montréal l'occasion de prendre contact avec la réalité multiethnique de la société québécoise
- Favoriser une connaissance mutuelle des traditions, des modes de vie et des visions du monde

La tâche qui pourrait être confiée à ces jeunes serait de proposer des solutions pour favoriser l'intégration des communautés culturelles à la société québécoise et d'élaborer certains paramètres pour «la prise en charge» de l'intégration des communautés ethniques par la société d'accueil.

4. ACTIVITÉ D'INFORMATION

Dossier spécial dans «*Cégepropos*», le magazine d'information de la Fédération des cégeps.

BUDGET PRO FORMA

BUDGET PRO FORMA
Projet: Intégration des minorités ethniques

Revenus

Inscriptions/colloque (100 x 75$) (100 x 150$)		22 500 $
Subventions		
- M.C.C.I.		35 000 $
- Secrétariat au multiculturalisme		25 000 $
- M.E.S.S.		35 000 $
	Total:	117 500 $

Dépenses

Administration générale (annexe A)		23 750 $
Programmation (annexe B)		58 000 $
Communication-publicité (annexe C)		35 750 $
	Total:	117 500 $

Annexe A

Administration générale

	Sensibilisation	Sensibilisation	Promotion
Dépenses	**Cadres et gestionnaires 25 mai 1990**	**Personnel Mai 1991**	**Retombées Octobre 1991**
Honoraires professionnels (recherche, élaboration des projets, animation du comité, organisation, logistique)		10 000 $	
Secrétariat		6 250 $	
Frais de représentation		1 000 $	
Frais de réunion du comité		500 $	
Téléphone		500 $	
Imprimerie - photocopie		1 000 $	
Timbres et messageries		1 000 $	
Fournitures et matériel		500 $	
Fax		500 $	
Actes		2 500 $	
Total:		**23 750 $**	

Annexe B

Programmation

Dépenses	Sensibilisation Cadres et gestionnaires	Sensibilisation Personnel	Promotion Retombées
	Mai 1990	Mai 1991	Octobre 1991
Allocation aux personnes-ressources		6 000 $	
Hôtels (salles)	2 000 $	5 000 $	
Café et jus	1 500 $	4 000 $	
Logistique:			
. secrétariat		2 000 $	
. poste et envois		2 700 $	
. fournitures diverses		1 000 $	
. matériel audio-visuel		2 000 $	
. fax		300 $	
Frais de séjour, de déplacement, de repas	500 $	2 500 $	
Publication des actes		3 000 $	
Cachet-spectacle		1 500 $	
Visite guidée		4 000 $	
Retombées			
Projet de rapprochement entre des étudiants			20 000 $
Journée pédagogique			-----
Activité d'animation - étudiants			-----
Total	**4 000 $**	**34 000 $**	**20 000 $**
Grand total:		**58 000$**	

Annexe C

Communications - publicité

Dépenses	Sensibilisation Cadres et gestionnaires Mai 1990	Sensibilisation Personnel Mai 1991	Promotion Retombées Octobre 1991
Conception graphique		2 000 $	
Affiches (composition, impression, autres)		2 500 $	2 500 $
Dépliants	250 $	6 200 $	6 200 $
Programme		2 500 $	
Espaces publicitaires		5 000 $	
Affichage sur place	700 $	2 400 $	
Activité de presse & Telbec		5 500 $	
Total:	950 $	26 100 $	8 700 $
Grand total:		**35 750 $**	

MODE D'ÉVALUATION

Activité de sensibilisation des gestionnaires et cadres des cégeps, 25 mai 1990	
Activité de sensibilisation du personnel des cégeps, mai 1991	Questionnaires d'évaluation de l'impact de l'activité par rapport aux objectifs
Retombées, automne 1991 . Activités pédagogiques . Activités étudiantes	

CALENDRIER DES RÉALISATIONS

Hiver 1990

. Conception, recherche, développement de la thématique du projet

. Préparation du document de travail

. Publicité/activité mai 1990

. Recherche et demande de subventions

. Rencontre du comité

Printemps 1990

. Envoi du matériel publicitaire

. Présentation de la thématique

25 mai:

. Journée de sensibilisation
«Des ponts entre des cultures»

. Préparation des activités de mai 1991

. Demande de subventions

. Rencontre du comité

. Évaluation de la 1ère activité

Automne 1990

. Production du devis de la logistique

. Élaboration du plan de communication

. Suite des préparatifs des activités de mai 1991

. Contacts avec les personnes-ressources

. Élaboration du projet/retombées

. Rencontre du comité

Hiver 1991	. Mise au point de l'organisation
	. Envoi du matériel publicitaire
Printemps 1991	. Colloque «L'intersection culturelle» (mai)
Automne 1991	. Évaluation de l'activité de mai 1991
	. Rapport d'activités et rapport financier
	. Réalisation des projets/retombées
	. Bilan final de l'opération

RESSOURCES

- Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration du Québec
- Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science du Québec
- Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration
- Bureau interculturel de Montréal
- Secrétariat d'État du Canada - section multiculturalisme
- Commission des Écoles Catholiques de Montréal - Office interculturel
- Jeunesse Canada Monde